

БЕЛАРУСКИ ШЛЯХ

Адрес редакцыі і адміністрацыі:
Серпухоўская вул. д. № 12

Рэдакцыя адчынена ад 1 да 2 гадз.
пасля поўдня.
Адміністрацыя—зрана ад 10 да 2 гадз.
У вечары ад 5 да 7 гадз.
Рэдакцыя пакідае за сабой права па-
праўляць перасыланыя рукапісы і ко-
респондэнцыі.

Цана
асобн. нум. 15 к.

Падпіска: з дастаўкай па дому ў Мін-
ску на 1 месяц 3 рублі.

Цана абвестак:
за верш пятаку на 1-й страм. і ргі
на апошнім—50 кап.

Штодзенная грамадзка-палітычная газэта.

№ 72.

Менск. Пятніца 21 чэрвеня 1918 г.

Год I

З благай мэтай баўтунамі зноў расшыраецца ў аку-
паваных мейсцах фальшывы слух, ніба Германія пасылае
расійскіх ваенна-палонных на захадны фронт для бітвы з
дзяржавамі згоды (сагласія). Германія зусім ні патрабуе таго
каб прымяняць другія народы ў сувязьчонай барацьбе про-
ціў свайго ворага; гэкія ганебныя паступкі яна прадстаў-
ляе без усялякай зайздрасці сваім ворагам. Германец заў-
седы спадзеваўся на свае і хто яго ведае, запэўняны што
ан ні здолён на такія безганорныя паступкі. Нізразумелым
астаецца толькі тое, што ўсе яшчэ знаходзяцца людзі, якія
веруць усякім дурным слухам і робяць ніабдуманых па-
ступкі.

ДЛЯ БЮРО ПЕРАКЛАДАУ І АПРАЦАВАННЯ ПАДРУЧНИКАУ
Пры Беларуснім Сэкрэтарыяце Народнай Прасветы
патрэбна кніга

„КАРСКИЙ БЪЛОРУССЫ
том II выпуск 2 і 3“.

Усіх хто мае гэту кнігу, шчыра просім пазычыць яе нам
на кароткі срок за плату, альбо дарма.
Даставіць просім па адрэсі.

Серпухоўская 12, кантора газэты «Беларусі Шлях».
ГРЫНЕВІЧУ.

Творчая праца.

Цэнтральны дзяржаўны ор-
ган у краі толькі тады адна-
ведзе свайму назначэнню, ка-
лі творчую працу яго відзі-
на ўсяму краі, калі ўсё
народ усюды бачыць карыс-
ныя плады гэтай працы. Гэта-
кая творчая праца выяўляе-
ца толькі тады, калі цэнтраль-
ны орган зложаны з прадстаў-
нікоў розных станаў народу,
калі гэтыя выбраныя людзі ко-
аліцыйна працуюць, захоплен-
ныя шчырым захапленнем да
сваёй Бальшавіцкай працы, калі ў
іх мэта адна—ва ўсіх пра-
вах сваёй працы служыць на-
карысьць роднаму народу, на
палітычнае яго дэлі—доорабы-
ту.

Ні будзея тут рабіць над-
раўнуку праце Рады Б. Н. Р.
за ўсё час акупацыі
края германскімі войскамі да
гэтага часу. Німа сярэчкі, што
паводу магчымасці, зробле-
но шмат і распрапарука на
далейшую работу намечана
досіць шырокая.

Перш-на-перш напер ідзець
падгатоўка для беларускіх
школ па ўсяму краі. Асвят-
ная камісія працуе вельмі ста-
равана пад уладжаннем школь-
ных падручнікаў—ад пачат-

ковых да поўнага курсу ся-
редніх школ. Матэрыялы ўжо
рыхтуюцца да друку. Што
тычыцца беларускага унівэр-
сытэту, то тут справа ідзець
болей туга, але мы ведаем,
што і гэта ў хуткім часе на-
ладзіцца.

Потым па часці гандлёвых
зносін з другімі дзяржавамі
зроблены добры крок уперад.
Намідж Беларуска і Украінскай
ужо уладжана тарговая пала-
та. Працуюць у гэтым кірун-
ку і аб стварэнні тарговых
зносін Беларуска і з другімі
суседнімі дзяржавамі і г. д.

Далей звязь з правінцыяй
так сама ідзець добра назна-
чаюцца намеснікі Сэкрэтары-
яту па розных правінцыяль-
ных месцах Беларуска, якія
працуюць паводу інструкцыі
Рады Б. Н. Р.

Гэтыя ўсе работы іншэ ле-
ней пойдуць пасля стварэння
новага кабінэту, што дапару-
чаю пану Раману Скірмунту,
прыезда з Украіны якога ча-
каюць гэтымі днямі.

Але вось мы пазіны на-
помніць, што трэба як най-
хутчэй, ці чакаючы, каб Рада
Б. Н. Р. паслала сваіх на-
меснічаў у Оршу, Маскву і
другія цэнтры і этапныя пунк-
ты дзе скончаны массы ўце-
каюу беларусаў, якія знахо-

дзяцца там без жаднай анекі
пры старанні іх як калі-век
вырвацца з чужыні на родныя
ночлішчы. Гэта рэч ні пер-
ніць ніякіх адкладаў.

З. Б.

Агульныя весткі.

ГААГА, 17/VI. У сферы
блавады калі Англіі пашылі
субмарынамі зноў патоўлена
16000 рэгістр. тонн варажаго
камарыйнаго флоту. Апрача
гэтаго калі ўсходняго ўзбя-
рэжжа Англіі патоўлены вось
якія ангельскія рыбалоўныя
і парусныя караблі: «Фортун»,
«Дайспрынг Алерт», «Барыл»,
«Дьонтус» і «Актыв».

Начальнік марскога штабу.

ЛЕНДАН, 18/VI. (Рейтэр).
Адміралцейство паведамляе:
Успамінацельны крэйсер «Пар-
тыя» патоўлены 13-го чэрве-
ня германскай субмарынай.
Адзіны афіцэр і 15 матросаў
тарговаго флоту згінулі без-
сьледна, мабыць утанулі.

ЖЭНЭВА, 18/VI. Згодна
лэнданскаму паведамленню Га-
наса, 14 ірландскіх графстваў
былі абвешчаны на ваенным
становішчы. Замест рэгуляр-
ных судаў, якія былі адмента-
ны, уведзены паловыя суды.

РОТТЕРДАМ, 17/VI. Як
паведамляюць з добра асьве-
домленых крыніц, ангельскі
урад прабую прыз паводу
сваёго пасланіна ў
Хрыстыяні, Фіндлен, прымоціць
Лофондзія Высны, якія знахо-
дзяцца перад Нарыкам. Пас-
ланіне атрымаў ад свайго ура-
ду паказанне ні шмадаваць
грошай.

ГААГА, 15/VI. «Дэйлі
Мэйл» паведамляе з Парыжа:
Выезд парыжскіх жыхароў
ідзець далей, хопя за апошнія
дні троху павышаецца. У
працяг апошніх трох тыдняў
выехал 12000 асоб; с часу
пачатку абстрапа Парыжа, з
далынабойных гарматаў—ўсяго
240000 чалавек.

КАПЭНГАГА. Губэрнатар
Гонконга паведамляе з Ленда-

на, што ў Гонконзі ўспыхну-
ла чума. За апошнія два дні
у месцы зарэгістравано 17
выпадакў занядужанняў чумою,
якія ўсе скончыліся смерцю.

ГААГА, 17/VI. Як паве-
дамляюць з Нью-Йорка, на
першым тыдні цэлы рад вы-
даючыхся прамысловых прад-
прымств у Нью-Йорку заст-
рахаваў сябе проціў нямецкіх
падстаў. Страховае сума да-
ходзіць да 200 мільёнаў до-
ляраў.

БЭРН, 17/VI. Згодна вест-
кам газ. «Інтрасіжан», у ад-
ной з французскіх газетаў ні-
даўна быў высаджаны першы
атрад індзейцаў племяні Сіўке.
Чакаюць прыбыцця другіх дзі-
кіх плямён.

— Як паведамляюць фран-
цузскі журнал «Эканаміст Эв-
ропэен» ад 24-го мая 1918 го-
ду, французскі міністр фінан-
саў унёс у палату дэпутатаў
прапанаванне аб адпуску крэ-
дытаў на трэцюю чверць 1918 г.
у суме 10.698,280,300 фран-
каў, якія патрэбны глаўнае на
ваенныя і другія надзвычай-
ныя выдаткі. Сюды ні ўлічаны
звычайныя дзяржаўныя выдат-
кі. Гэтыя крэдыты павышляю-
ць крэдыты на другую чверць
таго жа года на суму
436,432,803 франкі. Уласныя
жа ваенныя выдаткі павялічы-
ліся на 369,392,092 франкі.

— У італьянскай газэці
«Понэло Ромэно» ад 1-го чэр-
веня надрукаваны вось якія
весткі аб італьянскіх дзяржаў-
ных даўгах:

Да 30 чэрвеня 1914 г.
дзяржаўны доуг Італіі дайшоў
14,839 мільёнаў лір, за якія
штогод прыходзілася плаціць
працэнт у суме 523 мілье-
наў лір. Да павяршняго часу
доуг гэты павялічыўся прыблі-
зічальна на 30 мільярдаў, ук-
лючаючы і 5 мільярдаў, апош-
няй ваеннай пазыкі. Павышэ-
не працэнтаў даходзіць такім
чынам круглым лікам да 1½
мільярда. Новыя налогі прыно-
сяць даход у 2,126 мільёнаў
лір і абезьначаны працэнт
на 50 мільярдаў. У гэтыя 45
мільярдаў улічаны 12 мільяр-
даў ўпешных пазык.

Апрача гэтых даўгоў есьць

лішчэ даўгі кароткіх строкаў у
6,457 мільёнаў лір, а так са-
ма гасуд. крэдытныя білеты
на суму 1,865 мільёнаў лір
выпушчаныя банкам паперовых
грош на 4,650 мільёнаў лір.
Усяго выходзіць сума у 12,852
мільёнаў лір проціў толькі 869
мільёнаў лір да 30 чэрвеня
1914 году. Такім чынам агуль-
ныя дзяржаўныя даўгі Італіі
да 30 чэрвеня 1914 году лі-
чуцца прыблізічальна каля 60
мільярдаў лір.

Весткі с Польшчы.

Рэгенцкая Рада павяшчала
маршалкам Рады стану п.
Франціска Пулонскаго, сэкрэ-
тара Варш. Навуковаго Тава-
рыства.

«Пшега. Пол.» піша, што
пленарныя пасяджэнні ў Раде
Стану будуць рэдкімі. Уся
праца будзе ў камісіях. На
першым пасяджэнні абліжаю-
цца сесіі Рады стану кабін-
эт маніцца выступіць с пра-
грамавой дэкларацыяй.

«Монітор Польскі» паве-
дамляе: У першай сесіі Рады
Стану урад зложыць прэзды-
уму такія праекты права: Про-
ект устави аб парадку склі-
кання, адчынення і дня пер-
шаго Польскаго Сойму, далей
праекты выбарнай ордэнацыі
у Пасольскую Ізбу і Сэнат, і
праекты: вайскавай устави,
адміністрацыйнаго ўстройства
Польскаго Каралеўства, арга-
нізацыі скарбовых ўладаў,
устави аб польскім падданстве,
аб ахране кватэрантоў. Апра-
ча таго ўрадам прыгатованы
праект наказаў Рады стану,
каторы стане на дзеяннем па-
радку першаго пасяджэння Ра-
ды Стану.

— Міністрам землеробства
і дзяржаўнаго мення аргані-
завана камісія аграрнай рефор-
мы, якая мае заданнем апра-
цоўванне праектаў у справе
аграрнай реформы, якія по-
тым будуць палаваца ў зако-
подаўчых органах, а так сама
разглядаць найпільнейшых ре-
форм. Праекты камісіі бу-

дуць разглядацца прадстаўні-
вамі грамадскіх і земскіх
інстытутаў. Рукаводзіць ка-
місіяй міністр.

— Пры міністэрстве эда-
роў і апекі над працаю бу-
дзе выходзіць навукова-інфор-
мацыйнае часопіс «Наша праца»
(гаспадарства і праца) які будзе асвятляць чынінасьць
польскага ўраду ў абмежах
апекі над грамадскім здароў-
ем і працай і знаёміць з тым,
што ў гэтым кірунку робіцца
другімі дзяржавамі. Рэдакта-
рам часопісу будзе п. П. Ко-
саківіч, член рэдакцыі і су-
праваўнік «Кур'ер'а Польскага».

— Кіраўніцтва берлінскай
газэтай «Політэ блэтэр» зай-
маецца д-р. Шмідт з Варшавы.
Асновацель газэты і кіраўнік
яе да гэтага часу п. В. Фаль-
дманн пераехаў у Варшаву,
дзе абніме пасаду ў міністэр-
стве заграўнічных спраў. Кіру-
нак газэты, як аб гэтым аб-
вешчае «німецка-польскае та-
варыства» асвятляе ранейшым.

Абразкі с правінцыі.

(Па даўгінаўскаму гасцінцу).

— Гэй, чалавечэ!

— А што?

— Сядай!

Чалавек с ватомкай за пля-
чыма, ваторы ідзець па пыль-
наму гасцінцу, вастанавіўся
проціў маёй фурманкі і гля-
дзіць на мяне, выпіраючы ру-
кавом усапалены твар.

— Ты, дзядзька, змарыўся
пехатой ідуць,—сідай!

— Дзякую, паночку, мы
прынышм да гэтага, але што-
ж—ні адважымся ад разумнаго
дзела.

Барадаты дзядзька прысеў ка-
ля мяне і мы паехалі.

Едуць разгутаўліся, скуль-
бя ідзець, і ён мне апавядаў,
што ён выбраны ад некалькіх
вёсак Крайскай воласьці, Ві-
лейскага павету «хадком» у
«Беларускую Раду» і вась ён
ідзець у Менск дамоў.

Ён вельмі ўздзіўлены ад
ніснадзёўкі, што у Радае «на-
чальства» вельмі добрае—аб
усім тлумачыць, гаворыць зў-
сім «папросту», як бы толькі
што людзі тамашнія выйшлі з
вёскі... Гаворыць так, што
слово ў слово разуменна. «Ад-
разу я вушам сваім ні веруу.
Я ад «начальства» гэткай гу-
таркі ніколі ні чуў. Спачатку
думаў, што людзі жартуюць
над вясковым чалавекам, але
потым слухаў-слухаў, аж на-
не, ні жартуюць—і лягчай на
душы стало—простаго вяско-
ваго мужыка нават і сёсцы
папрасілі у канцэлярыі і да-
вай аб усім дапытывацца, што
у нас на вёсках робіцца. Пер-
шы раз у жыцці мне гэтак
здараецца»... — Паўна вемскі
начальнік у вас дома ніколі
гэтага с селянамі ні гаварыў?..
пытаяся я.

— Хавай Божа!—уталоніў
на мяне дзядзька сваё наўна-
сурьезныя вочы—хавай Божа,
вемскі толькі лаяўся заўсёды

нас «хамамі» называў, або,
калі чытаў часам паперу якую,
дак мы слухалі, як жыдоўскае
казанне ўсё роўна, бо разу-
мелі толькі пятае праз дзеся-
тае.

— Бо той вемскі быў чу-
жы вам чалавек—рускі, а у
Радае сваё людзі сядзяць—
тлумачу я яму.

— Свае, свае!—агаджаецца
са мной селянін—адразу ві-
даць што свае, так і душой
чую.

— Ну як справу вашу лян-
уладзілі?

— Абодаліся як кольвек
уладзіць, але казалі мне, што
вёска я зрабіў, што вась
прышоў да іх без жадных па-
пераў. А трэба казалі яны—
мёд с сабою пратаюць с под-
пісамі ды усім такім, а у нас
гэтаго нішто ні ведаў—людзі
ні граматыны, німа каму пі-
саць.

— А чаму-ж вы у волась-
ці ні напісалі?

— Во то-тож, браток, на-
жаш у воласьць нам трэба
было раней пайсці, але вась
ні дадумаліся. Давёдаліся, што
вёсцы Рада наша беларуская
у Менску, вась і агапарыліся
тры вёскі, далі мне на даро-
гу па 1 рублю ад хаты і ка-
валі схадзі, даведайся, што
тамака робіцца. Я і кажу ім:
браточкі, я ні адмоўлюся ад
«вобчэснаго» дзела, усёнуу
ватомку на плячч і пайшоў!..
— А што яны табе, дзядзь-
ка, ішчэ гаварылі?—пытаяся я.

— А вась казалі, каб час-
цей да іх прыходзілі, калі справы
якія будуць, ды каб мець пры
сабе паперу с подпісамі. Гэто
троху трудная работа с напе-
рамі, але у воласьці, як коль-
век упросім пісара і ён нам
уладзіць паперу. Яшчэ казалі
мне, што школы будуць у нас
свае, дзе будуць вучыць па
нашаму, вота-ж дай Бог, каб
скараў! А тут зрабілі каля
нас цейкую польскую школу,
а мы саўсім ні польскай ве-
ры... Нават тым дзесяці поль-
скай веры і то цяжка, бо ма-
ла разуменьня. Чуць сжажупь
слово ні так, дык паненка-
вучыцелька злучаць і лае
малыцаў, называючы іх «хло-
памі»...

Я яму тлумачу, што ката-
ліцкая вера, гэто ні польская
і што каталікі гэто ні палікі
—а беларусы, тыя самыя се-
ляне, што і праваслаўнай (па
ягонам руэкай) веры.

Пры гэтакіх гутарках мы
даехалі да Н на папаску.

Саскачымшы с фурманкі ён
угледзіў на маёй марынары
беларускі значок.

— Во-то-ж-то!—казаў ён
мне мігнуўшы хітрым вокам і
васпан мабыць з Рады?

— Не, кажу, я толькі бе-
ларус, дык вась і вашу гэты
значок.

Ён прызна на мяне зірнуў
і мы увайшлі у хату, каб
пры гэрбаце далей вясці сваі
гутаркі.

Падарожны.

МЕНСКАЕ ЖЫЦЦЕ.

У мескай намісіі па апалу
экстрэная рэвізія (па загаду
нямецкіх уласцей), мае быць
закончана праз два дні.

Перад рэвізіяй туды за тры
у аднаго з відных дзеячоў на-
місіі знайшлі на кватэры 4
бочкі газы.

Результаты рэвізіі будуць
апублікованы гэтымі днямі.

Зьменьшэнне штатаў мескай
управы. Згодна апраца-
ванаму асобаму аб гэтым спі-
ску, можам павядаміць, што
першым уволены заведуючы
гаспадарскім аддзелам. За ім
пойдзецалясэрыяувольненняў.

Насавая пустата мескай
управы вельмі безпакойць мес-
каго галаву Хржонстоўскаго,
каторы гэтымі днямі, паўна,
дастане такія—сякія грошы
дзеля выплаты служачым уп-
равы пэнсіі за чэрвень споса-
бам атрымання падмогі ад
нямецкіх уласцей.

Адміністратарам магілеўскай
р.-н. епархіі назначаны кс.
Язэп Белагалоў, быўшы да-
гэтуль прафэсарам Пецярбур-
скай р.-н. духоўнай акадэміі.
Нідаўна ён выехаў з Мен-
ску да назначанага мейсца,
дзе знаёміўся с палітычным
становішчам Беларусі.

Дэлегацыя з мейсцовым ксян-
дзом дэканам кн. Сьвятапол-
ком Мірскім на чале 18 чэр-
веня выехала да біскупа мен-
скай р.-н. епархіі Лозімскаго
с прозьбай перэмесьці свой
прыезд у Менск ад 2-го на
7-ае чэрвеня, каб можна было
як належыцца прыгатавіцца
да спаткання.

Парада кіраўнікоў аддзелаў
народнай асьветы губ. зем.
управы аббудзецца 25 чэрвеня
дзеля абсуджэння пытанняў—
аб здабыванні для школ пад-
ручнікаў і аб арганізацыі губ.
камітэту народнай асьветы.

Бабруйская жаночая вучы-
цельская сэмінарыя ад восені
перэабраецца у зьмешаную
прычым у ёй адчыняюцца зноў
прыгатавіцельны і III-й класы.

14-ае надзвычайнае менскае
павятовае зямсабранне праця-
лялікую асігноўку (каля 30,000
р.) на атрыманне міравога
суда.

Членам управы, замест Яро-
шэвіча выбраны Ф. Ф. Жы-
лінскі.

Праведзены даклады а пад-
могах і прыбаўках да пэнсіі
дробных служачых, як меней
абзепчаных.

У бонавым біро (Юраўская,
2) пануе досць дзіўны погляд
ні прынімаюць пры выдачы бо-
навых кніжак дакумэнтаў аб
асоби за подпісам мейсцовых
беларускіх устаноў, у той
час, калі такія дакумэнтны за
подпісам польскіх устаноў
прынімаюцца.

Да розных пратэстаў проціў
беларусаў шовіністамі з Вар-
шавы тут на Беларусі мы до-
сць прывыклі, але, каб гэто
дэйшло і да такіх рэчэй, як
жарчэвыя справы—мы ні спа-
дзеваліся. Во што значыць
сорах страцілі!

Аб палажэнні відаў на ура-
днёў, у зьвязі з апошнімі це-

Афіцыйнае павядаміненне нямецкаго вярхоўнага
камандавання за 19 чэрвеня 1918 року.

Захадні тэатр вайны.

Групэ армію Кронпринца Рупрэхта.

Усеінная разведачная дзеяльнасьць пяхоты. Часцічны
атакі ворага каля Ніпскаго леса і паўночна-заходней Бата
былі адбіты. Артылерыйскі бой ажыўляўся толькі на ніка-
торых вучастках.

Група армію Германскаго Кронпринца.

Паўночна-заходней Доммьера, у паўночна-ўсходней ча-
сці хеса Віллар-Катэрэ ранаіцай былі адбіты атакі фран-
цузскіх палкоў. Шмат разоў паўтораныя напіскі днём пры-
мусілі нас адступіць нашыя ўсходней Монгобэн выдаюць-
лініі троху ўнутры леса. На вучастку Кліпсон паўночна за-
ходней Шато-Тьерры некалькі варожых рот перайшлі у нас
еўплонна. Яны былі адбіты нашымі перадавымі пастамі. Ар-
тылерыйскі і мінамётныя часці абстрэлівалі моцным агнём ва-
рожных ўзмацаванні Рэймса. Пяхотныя атрады, перайшоўшы
паслы у атаку забралі 50 палонных.

Учора намі збіто 23 варожых самалёты і 3 прыяз-
ных штары. Капітан Бэртгольд атрымаў сваю 35, Лейтэнант
Фальтэн сваю 22-ую пералому у паветры.

Першы Генерал-кватэрмайстар фон-Людэндорф.

плымі дажджамі, перадаюць с
Менскаго, Слуцкаго і Радзін-
коўскаго паветаў.

У міліцыі ідзець цяпер пры-
ем справу зноў назначаным у
трох вучастках (2-м, 3-м і 5-м)
камісарамі.
Новая форма для паліцыі
мае быць уведзена праз 3—
4 тыдні.

У еўрэйскай «абшчыне» між-
партыйныя прэніі (глаўнае
між сіанізмам і «Бундам») ні
далі да гэтаго часу выбіраць
пастаяннаго прэзідыума,
здольнаго павядаміць спакойную
дзелаў арганізацыйную пра-
цу абшчыны.

Усе топчуча на адным
мейсцы, сярэчаюцца і топчуча
каля ліку і складу камісій,
каторых ужо цэлых 10.

А «возз»,—у тым ліку і бе-
жанскі,—і цяпер ішчэ там.

Бібліяграфія.

«Прасты спосаб стацца у на-
рэднім часе граматыным».

Напісалі пр. д-р Рудольф
Абіхт у Брэславі і Янка Стан-
кевіч у Вільні. Друкам выдаў
д-р. Фальке [Прыбач. Брэслаў
1918 г.

Кніжка напісана з рэфарма-
ваным правопісам. Вялікіх лі-
тэр у кніжцы зусім німа.

Другое, што асабліва зва-
рочывае на сябе увагу,—гэты
змягчэнне складоў не устаў-
кай між сугалоснай і галоснай
і (у кірыліцы у гэтых прыпад-
ках ужываюцца ёговыяне га-
лосныя: е, ё, я, ю), а кропка
над сугалоснай. Гэтак, замест
пішэцца ёе, замест сіе і сі
—се і ёе і г. д. Замест дво-
знакоу для цвёрдаго і мякка-
го і ужываецца адзін—і, кат-
ры вымаўляецца цвёрда (я
у кірыліцы л), а дзеля змяк-
чэння яго стаўляецца зверху
кропка. Знак і (=у кірыліцы
—й) выкінут; замест ужыва-
ецца звычайнае «і», толькі за-
мест кропкі над ім стаўляец-
ца знак кароткасці, як на-
й. Кропка над і зусім не
ужываецца. Замест ш і д
уводзіцца новыя літары (адзі-
знак для кожнаго знака), ка-
торыя змяжчаюцца кропкай
а для dz над знакам dz стаў-
ляецца вулкік (як для ё і ё).

Гэтымі днямі у Кіеві выхо-
дзіць з друку брашура А.
Цьвікевіча: «Страніцы из
історіі Беларускаго Націо-
нальна-політэскаго движе-
нія. Цана 75 кап.

Рэдактар А. Прушынікі.

Выдавецтво «Т-во Заранна»

За дазваленнем Ураду Рэчы Паспалітай Беларускай
Па 26 красавіка 1918 г. за № 295.

На тэрыторыі Украіны у м. Кіеві адчынена

**Беларуская Гандлевая Палата дзеля
абмену таварамі паміж Украінай і
Беларуссю.**

Палата складаецца с прадстаўнікоў гандлю, прамысло-
васці і навукі. Палата прымае замоўлення на тавары
массоваго спажытку і перадаець іх Беларускаму утано-
вам, фірмам і прыватным асобам і наадварот, прымае
прапазыцыі тавару с Беларусі для Украіны.

Пры Палатэ есьць: а) Консультацыйнае бюро
б) бюро для спрагак па абмене таварамі з статыстычным
аддзелам.

Апрача таго Палата бароніць інтэрэсаў Беларускіх
гандлевых фірмаў і прыватных асобаў перад Укра-
інскім Урадам.

Палата знаходзіцца: Троіцкая вул. 4. Тэл. 23—43.

Друкарня Я. А. Грыблята.